

YEELIGHT

Yeelight Smart LED Bulb W4L

**User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch**

English	3 - 9
Čeština	10 - 16
Slovenčina	17 - 23
Magyar	24 - 30
Deutsch	31 - 38

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

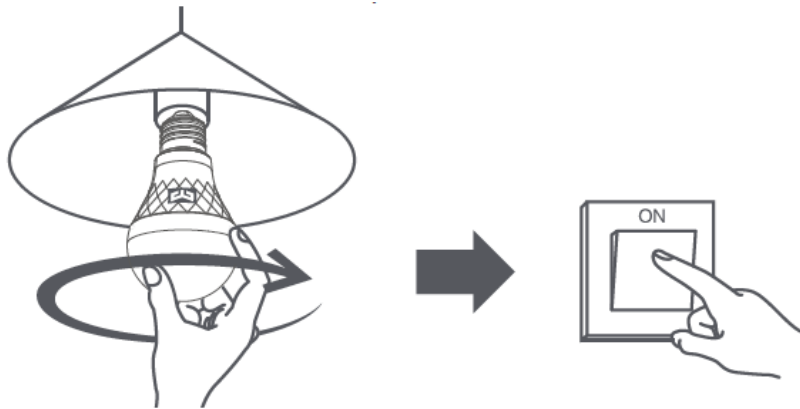
Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Installation and Steps

01 Install the bulb

Install the bulb and turn on the power.



Notes:

1. Make sure that the power is off when installing, removing, or examining the light bulb.
2. Do not use this product in a lamp with a dimmer (e.g. a desk lamp with a round dimmer switch) to avoid damaging the product.
3. Do not use this product in a damp environment.
4. Do not use the light bulb in a narrow and ill-ventilated lamp shade as it may cause weak signals or heat dissipation issues.

02 Connect with Mi Home / Xiaomi Home App

This product works with Mi Home / Xiaomi Home app *. Control your device, and interact it and other smart home devices with Mi Home / Xiaomi Home app.

- Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search "Mi Home / Xiaomi Home" in the app Store to download and install it.
- Open Mi Home / Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow prompts to add your device.



Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

03 Works with Mijia



"Works with Mijia" means that the product can be control by Mi Home app or xiaoi. Please note that "Works with Mijia" only performs software-level verification. Xiaomi and Mijia are not responsible for the manufacturing, standard implementation and quality supervision of the products and enterprises.

Apple HomeKit Smart Control

1. Open the Home app on your iPhone or iPad.
2. Tap "Add Accessories" and follow the instructions to scan the QR code either on the back cover of the user manual or on the lamp, or enter the 8-digit setup code above the QR code to grant the Apple Home app access.

* Make sure a Wi-Fi network with Internet access is available (this product does not support 5 GHz networks). To control this HomeKit-compatible accessory, it is recommended that you use iOS 9.0 or above. The HomeKit setup code is in the user manual and on the lamp, do not lose it. When adding the product to the Home app after the factory settings are restored, you will need the HomeKit setup code again. In case the user manual is lost, scan the QR code or enter the setup code on the lamp. iPad and iPhone are the trademarks of Apple Inc., and they are registered in the United States and other countries.

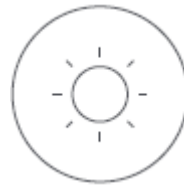
Specification

Model:	YLQPD-0012
Lamp Holder:	E27
Rated Power:	9 W
Luminous Flux:	806 lumens
Rated Input:	220-240 V ~ 50/60 Hz 0.085 A
Color Temperature Range:	2700-6500 K
Wireless Connectivity:	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Service Life:	Approx. 15,000 h
Operating Temperature:	-10°C to 40°C
Operating Humidity:	0-85% RH
Operating Frequency:	2412 - 2480 MHz
Maximum Output Power:	20 dBm
Dimensions:	φ60x110 mm

Product Features



Adjustable color
temperature



Adjustable
Brightness



Voice control



Smart interaction



Firmware
upgrade



Smart
scenarios

Warning

1. Before using this product, please make sure that your voltage is appropriate for this product's working voltage. Using this product with a voltage other than the one specified may damage the product and cause safety hazards.
2. Do not disassemble this product, as the light diodes can cause damage to the eyes.
3. The light bulb will heat up when working. Do not use it in a closed holder for an extended period of time. Ensure sufficient ventilation for the light bulb to allow for heat dissipation.
4. For indoor use only.
5. Disconnect power before installation to prevent risk of electronic shock.
6. Use in Dry Locations only.
7. For lamps with a weight significantly higher than that of the lamps for which they are a replacement, attention should be drawn to the fact that the increased weight may reduce the mechanical stability of certain luminaires and lamp holders and may impair contact making and lamp retention.
8. Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

Hereby, Qingdao Yeelink Information Technology Co.,Ltd., declares that the radio equipment type YLQPD-0012 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

CIN: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Smart LED Bulb

Model / Type: W4L

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. 2014/30/EU

Directive No. 2014/35/EU

Directive No. 2014/53/EU

Directive No. 2009/125/EU

Directive No. 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague, 23.12. 2022



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

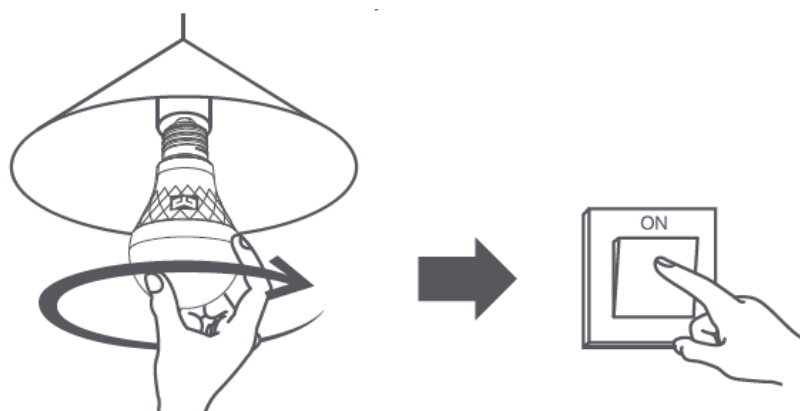
Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Instalace a kroky

01 Instalace žárovky

Nainstalujte žárovku a zapněte napájení.



Poznámky:

1. Při instalaci, demontáži nebo kontrole žárovky se ujistěte, že je vypnuté napájení.
2. Nepoužívejte tento výrobek v lampě se stmívačem (např. stolní lampě s kulatým stmívačem), aby nedošlo k poškození výrobku.
3. Nepoužívejte tento výrobek ve vlhkém prostředí.
4. Nepoužívejte žárovku v úzkém a špatně větraném stínítku, protože může způsobit slabý signál nebo problémy s rozptylem tepla.

02 Propojení s aplikací Mi Home / Xiaomi Home

Tento produkt funguje s aplikací Mi Home / Xiaomi Home *. Ovládejte zařízení a komunikujte s ním a dalšími chytrými domácími zařízeními pomocí aplikace Mi Home / Xiaomi Home.

- Stáhněte a nainstalujte aplikaci naskenováním kódu QR. Pokud je aplikace již nainstalována, budete přesměrováni na stránku nastavení připojení. Nebo vyhledejte "Mi Home / Xiaomi Home" v obchodě s aplikacemi a stáhněte a nainstalujte ji.
- Otevřete aplikaci Mi Home / Xiaomi Home, klepněte na "+" vpravo nahoře a podle pokynů přidejte své zařízení.

Poznámka: Verze aplikace mohla být aktualizována, postupujte podle pokynů podle aktuální verze aplikace.



03 Spolupracuje s aplikací Mijia



"Spolupracuje s Mijia" znamená, že výrobek lze ovládat pomocí aplikace Mi Home nebo xiaomi. Vezměte prosím na vědomí, že funkce "Pracuje s Mijia" provádí pouze ověření na úrovni softwaru. Xiaomi a Mijia nejsou odpovědné za výrobu, zavádění norem a dohled nad kvalitou výrobků a podniků.

Chytré ovládání Apple HomeKit

1. Otevřete aplikaci Domů na iPhonu nebo iPadu.
2. Klepněte na možnost "Přidat příslušenství" a podle pokynů naskenujte QR kód na zadním krytu uživatelské příručky nebo na lampě, případně zadejte 8místný nastavovací kód nad QR kódem, abyste udělili společnosti Apple oprávnění k používání příslušenství. Přístup k domácí aplikaci.

* Ujistěte se, že je k dispozici síť Wi-Fi s přístupem k internetu (tento produkt nepodporuje síť 5 GHz). K ovládání tohoto příslušenství kompatibilního s HomeKit se doporučuje používat systém iOS 9.0 nebo novější. Kód pro nastavení HomeKit je uveden v uživatelské příručce a na lampě, neztraťte jej. Při přidávání výrobku do aplikace Home po obnovení továrního nastavení budete opět potřebovat kód nastavení HomeKit. V případě ztráty uživatelské příručky naskenujte QR kód nebo zadejte kód nastavení na lampě.

iPad a iPhone jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. a jsou registrovány ve Spojených státech a dalších zemích.

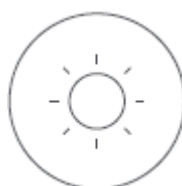
Specifikace

Model:	YLQPD-0012
Držák lampy:	E27
Jmenovitý výkon:	9 W
Světelný tok:	806 lumenů
Jmenovitý příkon:	220-240 V ~ 50/60 Hz 0,085 A
Rozsah barevné teploty:	2700-6500 K
Bezdrátové připojení:	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Životnost:	Přibližně 15 000 h
Provozní teplota:	-10 °C až 40 °C
Provozní vlhkost:	0-85 % RELATIVNÍ VLHKOSTI
Provozní frekvence:	2412-2480 MHz
Maximální výstupní výkon:	20 dBm
Rozměry:	φ60x110 mm

Vlastnosti produktu



Nastavitelná
teplota barvy



Nastavitelný jas



Hlasové ovládání



Inteligentní
interakce



Aktualizace
firmwaru



Smart
scénáře

Varování

1. Před použitím tohoto výrobku se ujistěte, že vaše napětí odpovídá pracovnímu napětí tohoto výrobku. Používání tohoto výrobku s jiným než uvedeným napětím může způsobit poškození výrobku a bezpečnostní rizika.
2. Tento výrobek nerozebírejte, protože světelné diody mohou způsobit poškození očí.
3. Žárovka se při práci zahřívá. Nepoužívejte ji delší dobu v kuželovém držáku. Zajistěte dostatečné větrání žárovky, které umožní odvod tepla.
4. Pouze pro vnitřní použití.
5. Před instalací odpojte napájení, abyste zabránili riziku úrazu elektrickým proudem.
6. Používejte pouze na suchých místech.
7. U světelných zdrojů s hmotností výrazně vyšší, než je hmotnost světelných zdrojů, které nahrazují, je třeba upozornit na skutečnost, že zvýšená hmotnost může snížit mechanickou stabilitu některých svítidel a držáků světelných zdrojů a může zhoršit navázání kontaktu a udržení světelného zdroje.
8. Při běžném používání tohoto zařízení by měla být mezi anténou a tělem uživatele dodržena vzdálenost alespoň 20 cm.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku přírodními podmínkami, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

Společnost Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd., tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu YLQPD-0012 je ve shodě s Směrnice 2014/53/EU.

EU prohlášení o shodě

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce/dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Sídlo společnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Chytrá LED žárovka

Model / typ: W4L

Výše uvedený výrobek byl testován v souladu s normou (normami) použitou (použitými) k prokázání shody se základními požadavky stanovenými ve směrnici (směrnících):

Směrnice č. 2014/30/EU

Směrnice č. 2014/35/EU

Směrnice č. 2014/53/EU

Směrnice č. 2009/125/EU

Směrnice č. 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha, 23.12. 2022



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

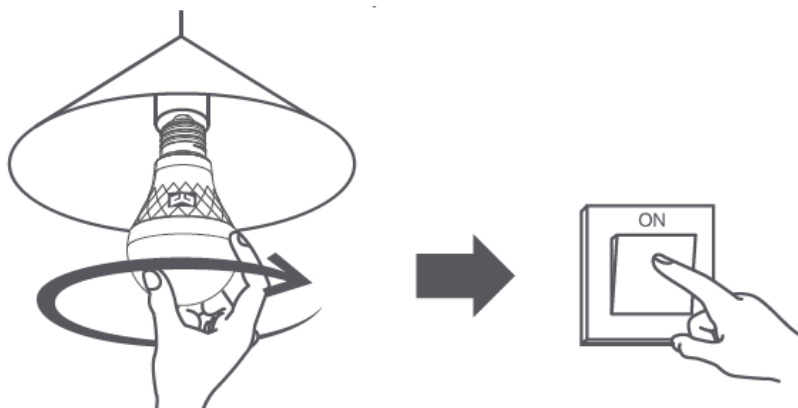
Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Inštalácia a kroky

01 Inštalácia žiarovky

Nainštalujte žiarovku a zapnite napájanie.



Poznámky:

1. Pri inštalácii, demontáži alebo skúmaní žiarovky sa uistite, že je napájanie vypnuté.
2. Nepoužívajte tento výrobok v svietidle so stmievačom (napr. stolná lampas s okrúhlym stmievacím spínačom), aby nedošlo k poškodeniu výrobku.
3. Nepoužívajte tento výrobok vo vlhkom prostredí.
4. Nepoužívajte žiarovku v úzkom a zle vetranom tienidle, pretože to môže spôsobiť slabé signály alebo problémy s rozptylom tepla.

02 Spojenie s aplikáciou Mi Home/Xiaomi Home

Tento produkt funguje s aplikáciou Mi Home/Xiaomi Home*. Ovládajte zariadenie a komunikujte s ním a ďalšími inteligentnými domácimi zariadeniami pomocou aplikácie Mi Home/Xiaomi Home.

- Naskenovaním kódu QR si stiahnite a nainštalujte aplikáciu. Ak je aplikácia už nainštalovaná, budete presmerovaní na stránku nastavenia pripojenia. Alebo vyhľadajte "Mi Home/Xiaomi Home" v obchode s aplikáciami a stiahnite a nainštalujte ju.
- Otvorte aplikáciu Mi Home/Xiaomi Home, klepnite na "+" vpravo hore a potom podľa pokynov pridajte svoje zariadenie.



Poznámka: Verzia aplikácie mohla byť aktualizovaná, postupujte podľa pokynov podľa aktuálnej verzie aplikácie.

03 Spolupracuje s aplikáciou Mijia



"Spolupracuje s Mijia" znamená, že výrobok možno ovládať pomocou aplikácie Mi Home alebo xiaomi.

Upozorňujeme, že funkcia "Works with Mijia" vykonáva iba overenie na úrovni softvéru. Xiaomi

a Mijia nie sú zodpovedné za výrobu, implementáciu noriem a dohľad nad kvalitou výrobkov a podnikov.

Inteligentné ovládanie Apple HomeKit

1. Otvorte aplikáciu Domov na iPhone alebo iPade.

2. Ťuknite na položku "Pridať príslušenstvo" a podľa pokynov naskenujte QR kód buď na zadnom kryte používateľskej príručky, alebo na svetidle, alebo zadajte 8-miestny nastavovací kód nad QR kódom, aby ste udelili Apple

Prístup k aplikácii Domov.

* Uistite sa, že je k dispozícii sieť Wi-Fi s prístupom na internet (tento produkt nepodporuje siete 5 GHz). Na ovládanie tohto príslušenstva kompatibilného so systémom HomeKit sa odporúča používať systém iOS 9.0 alebo novší. Nastavovací kód HomeKit sa nachádza v používateľskej príručke a na svetidle, nestrácajte ho. Pri pridávaní výrobku do aplikácie Home po obnovení výrobných nastavení budete opäť potrebovať kód nastavenia HomeKit. V prípade straty používateľskej príručky naskenujte QR kód alebo zadajte nastavovací kód na lampe.

iPad a iPhone sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. a sú registrované v Spojených štátoch a ďalších krajinách.

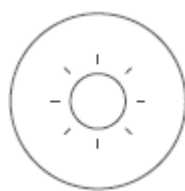
Špecifikácia

Model:	YLQPD-0012
Držiak lampy:	E27
Menovitý výkon:	9 W
Svetelný tok:	806 lúmenov
Menovitý príkon:	220-240 V ~ 50/60 Hz 0,085 A
Rozsah teploty farieb:	2700-6500 K
Bezdrôtové pripojenie:	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Životnosť:	Približne 15 000 h
Prevádzková teplota:	-10 °C až 40 °C
Prevádzková vlhkosť:	0-85% RELATÍVNA VLHKOSŤ
Prevádzková frekvencia:	2412 - 2480 MHz
Maximálny výstupný výkon:	20 dBm
Rozmery:	f60x110 mm

Vlastnosti produktu



Nastaviteľná
farba
teploty



Nastaviteľná
jas



Hlasové
ovládanie



Inteligentná
interakcia



Aktualizácia
firmvéru



Smart
scenáre

Varovanie

1. Pred použitím tohto výrobku sa uistite, že vaše napätie je vhodné pre pracovné napätie tohto výrobku. Používanie tohto výrobku s iným ako uvedeným napätím môže poškodiť výrobok a spôsobiť bezpečnostné riziká.
2. Tento výrobok nerozoberajte, pretože svetelné diódy môžu spôsobiť poškodenie očí.
3. Žiarovka sa pri práci zahrieva. Nepoužívajte ju v kondezovanom držiaku dlhší čas. Zabezpečte dostatočné vetranie žiarovky, aby sa teplo mohlo rozptýliť.
4. Len na vnútorné použitie.
5. Pred inštaláciou odpojte napájanie, aby ste zabránili riziku úrazu elektrickým prúdom.
6. Používajte len na suchých miestach.
7. V prípade svetelných zdrojov s hmotnosťou výrazne vyššou, ako je hmotnosť svetelných zdrojov, ktoré nahrádzajú, je potrebné upozorniť na skutočnosť, že zvýšená hmotnosť môže znížiť mechanickú stabilitu niektorých svietidiel a držiakov svetelných zdrojov a môže zhoršiť vytváranie kontaktov a udržiavanie svetelného zdroja.
8. Pri bežnom používaní tohto zariadenia by mala byť vzdialenosť medzi anténou a telom používateľa minimálne 20 cm.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.sk sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iného servisu v záručnej dobe sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je nutné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno reklamáciu uznať, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na ktorý je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami a pod.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (napr. batérií atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetu, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie za účelom zmeny alebo rozšírenia funkcií výrobku oproti zakúpenej konštrukcii alebo použitie neoriginálnych súčastí.

Spoločnosť Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu YLQPD-0012 je v zhode so Smernicou 2014/53/EÚ.

EÚ prehlásenie o zhode

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo spoločnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Predmet prehlásenia:

Názov: Inteligentná LED žiarovka

Model/typ: W4L

Vyššie uvedený výrobok bol testovaný v súlade s normou (normami) použitou (použitými) na preukázanie zhody so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):

Smernica č. 2014/30/EÚ

Smernica č. 2014/35/EÚ

Smernica č. 2014/53/EÚ

Smernica č. 2009/125/EÚ

Smernica č. 2011/65/EÚ v znení 2015/863/EÚ

Praha, 23.12. 2022



WEEE

Tento výrobok nesmie byť likvidovaný ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE - 2012/19/EÚ). Namiesto toho musí byť vrátený na miesto nákupu alebo odovzdaný na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

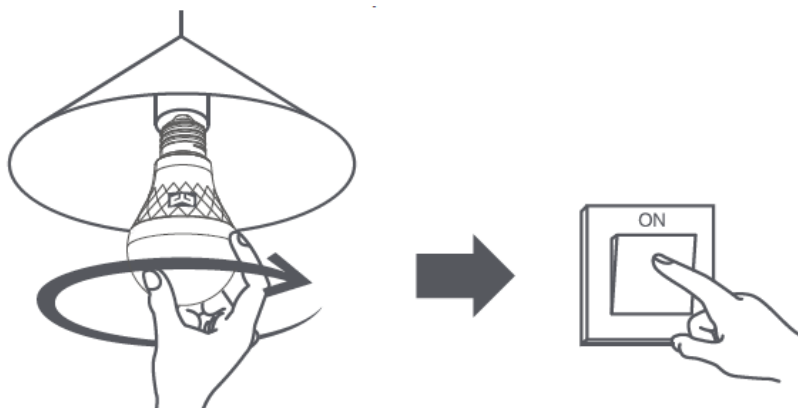
Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Telepítés és lépések

01 Az izzó felszerelése

Szerelje be az izzót, és kapcsolja be a készüléket.



Megjegyzések:

1. Győződjön meg arról, hogy a lámpa beszerelésekor, eltávolításakor vagy vizsgálatakor a készülék ki van kapcsolva.
2. A termék károsodásának elkerülése érdekében ne használja ezt a terméket fényerőszabályzóval ellátott lámpában (pl. kerek fényerőszabályzóval ellátott asztali lámpa).
3. Ne használja ezt a terméket nedves környezetben.
4. Ne használja az izzót szűk és rosszul szellőző lámpabúrában, mivel ez gyenge jeleket vagy hőelvezetési problémákat okozhat.

02 Csatlakozás a Mi Home / Xiaomi Home alkalmazással

Ez a termék a Mi Home / Xiaomi Home alkalmazással működik *. Vezérelje a készüléket, és lépjen kapcsolatba vele és más intelligens otthoni eszközökkel a Mi Home / Xiaomi Home alkalmazással.

- Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez szkennelje be a QR-kódot. Ha az alkalmazás már telepítve van, akkor a kapcsolat beállítási oldalra kerül. Vagy keressen rá a "Mi Home / Xiaomi Home" kifejezésre az App Store-ban a letöltéshez és telepítéshez.
- Nyissa meg a Mi Home / Xiaomi Home alkalmazást, koppintson a "+" gombra a jobb felső sarokban, majd kövesse az utasításokat a készülék hozzáadásához.



Megjegyzés: Az alkalmazás verziója frissülhetett, kérjük, kövesse az utasításokat az alkalmazás aktuális verziója alapján.

03 Működik a Mijia-val



"Működik a Mijia" azt jelenti, hogy a termék a Mi Home alkalmazással vagy a xiaomi alkalmazással vezérelhető.

Felhívjuk figyelmét, hogy a "Works with Mijia" csak szoftver szintű ellenőrzést végez. Xiaomi és a Mijia nem felelős a termékek és vállalkozások gyártásáért, szabványok végrehajtásáért és minőségellenőrzéséért.

Apple HomeKit intelligens vezérlés

1. Nyissa meg a Home alkalmazást az iPhone vagy iPad készülékén.
2. Koppintson a "Tartozékok hozzáadása" lehetőségre, és kövesse az utasításokat a QR-kód beolvasásához, amely vagy a használati útmutató hátlapján vagy a lámpán található, vagy adja meg a QR-kód feletti 8 számjegyű beállítási kódot.

Az Apple otthoni alkalmazáshoz való hozzáférés.

* Győződjön meg róla, hogy elérhető egy internet-hozzáféréssel rendelkező Wi-Fi hálózat (ez a termék nem támogatja az 5 GHz-es hálózatokat). Ennek a HomeKit-kompatibilis tartozéknak a vezérléséhez ajánlott iOS 9.0 vagy magasabb verziószámú iOS-t használni. A HomeKit beállítási kód a használati útmutatóban és a lámpán található, ne veszítse el. Amikor a gyári beállítások visszaállítása után hozzáadja a terméket a Home alkalmazáshoz, ismét szüksége lesz a HomeKit beállítási kódra. Ha a felhasználói kézikönyv elveszett, szkennelje be a QR-kódot, vagy adja meg a lámpán található beállítási kódot.

Az iPad és az iPhone az Apple Inc. védjegyei, és az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyek.

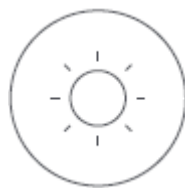
Specifikáció

Modell:	YLQPD-0012
Lámpafoglalat:	E27
Névleges teljesítmény:	9 W
Fényáram:	806 lumen
Névleges bemenet:	220-240 V ~ 50/60 Hz 0,085 A
Színhőmérséklet-tartomány:	2700-6500 K
Vezeték nélküli kapcsolat:	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Élettartam:	Kb. 15.000 h
Működési hőmérséklet:	-10°C és 40°C között
Működési páratartalom:	0-85% RH
Működési frekvencia:	2412 - 2480 MHz
Maximális kimeneti teljesítmény:	20 dBm
Méret:	φ60x110 mm

A termék jellemzői



Állítható szín
hőmérséklet



Állítható
Fényerő



Hangvezérlés



Intelligens
interakció



Firmware frissítés



Smart
forgatókönyvek

Figyelmeztetés

1. A termék használata előtt kérjük, győződjön meg arról, hogy az Ön feszültsége megfelel a termék üzemi feszültségének. A terméknek a megadottól eltérő feszültséggel történő használata károsíthatja a terméket és biztonsági kockázatot okozhat.
2. Ne szerelje szét a terméket, mivel a fénydiódák szemkárosodást okozhatnak.
3. Az izzó működés közben felmelegszik. Ne használja huzamosabb ideig kongó tartóban. Biztosítson elegendő szellőzést az izzó számára a hőelvezetés érdekében.
4. Csak beltéri használatra.
5. A telepítés előtt áramtalanítsa a készüléket, hogy elkerülje az áramütés veszélyét.
6. Csak száraz helyen használható.
7. Az olyan lámpák esetében, amelyek tömege jelentősen nagyobb, mint az általuk helyettesített lámpáké, fel kell hívni a figyelmet arra, hogy a megnövekedett tömeg csökkentheti egyes lámpatestek és lámpatartók mechanikai stabilitását, és ronthatja az érintkezést és a lámpa megtartását.
8. Normál használat esetén ezt a berendezést legalább 20 cm távolságban kell tartani az antenna és a felhasználó teste között.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladóójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

Ezennel a Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd. kijelenti, hogy hogy az YLQPD-0012 típusú rádióberendezés megfelel az alábbi követelményeknek 2014/53/EU irányelv.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó/importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Bejegyzett székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

CIN: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Cím: Intelligens LED izzó

Modell / típus: W4L

A fenti terméket az irányelv(ek)ben meghatározott alapvető követelményeknek való megfelelés igazolásához használt szabvány(ok)nak megfelelően vizsgálták:

2014/30/EU irányelv

2014/35/EU irányelv

2014/53/EU irányelv

2009/125/EU irányelv

2011/65/EU irányelv, a 2015/863/EU módosított változatban.

Prága, 23.12. 2022



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

📞 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

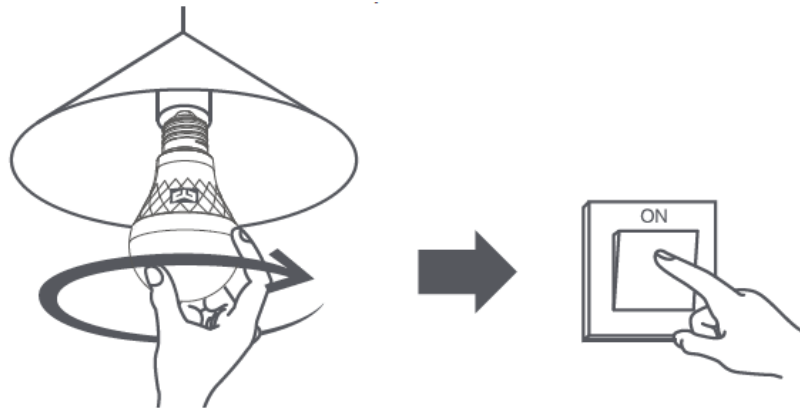
📞 +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Installation und Schritte

01 Einbau der Glühbirne

Setzen Sie die Glühbirne ein und schalten Sie den Strom ein.



Anmerkungen:

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie die Glühbirne einbauen, herausnehmen oder untersuchen.
2. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in einer Lampe mit einem Dimmer (z. B. einer Schreibtischlampe mit einem runden Dimmerschalter), um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.
3. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in einer feuchten Umgebung.
4. Verwenden Sie die Glühbirne nicht in einem engen und schlecht belüfteten Lampenschirm, da dies zu schwachen Signalen oder Problemen bei der Wärmeableitung führen kann.

02 Verbindung mit Mi Home / Xiaomi Home App

Dieses Produkt funktioniert mit der Mi Home / Xiaomi Home App *. Steuern Sie Ihr Gerät und interagieren Sie mit anderen Smart Home-Geräten mit der Mi Home / Xiaomi Home App.

- Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Wenn die App bereits installiert ist, werden Sie zur Verbindungseinrichtungsseite weitergeleitet. Oder suchen Sie "Mi Home / Xiaomi Home" im App Store, um sie herunterzuladen und zu installieren.
- Öffnen Sie die Mi Home / Xiaomi Home App, tippen Sie oben rechts auf "+" und folgen Sie den Anweisungen, um Ihr Gerät hinzuzufügen.



Hinweis: Die Version der App könnte aktualisiert worden sein. Bitte folgen Sie den Anweisungen auf der Grundlage der aktuellen App-Version.

03 Funktioniert mit Mijia



"Funktioniert mit Mijia" bedeutet, dass das Produkt über die Mi Home App oder Xiaoai gesteuert werden kann.

Bitte beachten Sie, dass "Works with Mijia" nur eine Überprüfung auf Softwareebene durchführt. Xiaomi

und Mijia sind nicht verantwortlich für die Herstellung, Standardimplementierung und Qualitätsüberwachung der Produkte und Unternehmen.

Apple HomeKit Smart Control

1. Öffnen Sie die Home-App auf Ihrem iPhone oder iPad.

2. Tippen Sie auf "Zubehör hinzufügen" und folgen Sie den Anweisungen zum Scannen des QR-Codes, der sich entweder auf der Rückseite des Benutzerhandbuchs oder auf der Lampe befindet, oder geben Sie den 8-stelligen Einrichtungscodes oberhalb des QR-Codes ein, um die Apple

Zugang zur Home-App.

* Stellen Sie sicher, dass ein Wi-Fi-Netzwerk mit Internetzugang verfügbar ist (dieses Produkt unterstützt keine 5-GHz-Netzwerke). Zur Steuerung dieses HomeKit-kompatiblen Zubehörs wird empfohlen, iOS 9.0 oder höher zu verwenden. Der HomeKit-Einrichtungscodes befindet sich im Benutzerhandbuch und auf der Lampe, verlieren Sie ihn nicht. Wenn Sie das Produkt zur Home-App hinzufügen, nachdem die Werkseinstellungen wiederhergestellt wurden, benötigen Sie den HomeKit-Einrichtungscodes erneut. Falls das Benutzerhandbuch verloren geht, scannen Sie den QR-Code oder geben Sie den Einrichtungscodes auf der Lampe ein.

iPad und iPhone sind Marken von Apple Inc. und in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern eingetragen.

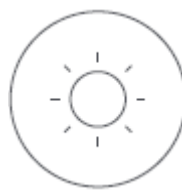
Spezifikation

Modell:	YLQPD-0012
Lampenhalterung:	E27
Nennleistung:	9 W
Lichtstrom:	806 Lumen
Nennleistung:	220-240 V ~ 50/60 Hz 0,085 A
Farbtemperaturbereich:	2700-6500 K
Drahtlose Konnektivität:	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Nutzungsdauer:	ca. 15.000 h
Betriebstemperatur:	-10°C bis 40°C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb:	0-85% RH
Betriebsfrequenz:	2412 - 2480 MHz
Maximale Ausgangsleistung:	20 dBm
Abmessungen:	φ60x110 mm

Produktmerkmale



Einstellbare
Farbe
Temperatur



Einstellbar
Helligkeit



Sprachsteuerung



Intelligente
Interaktion



Firmware-
Upgrade



Smart
Szenarien

Warnung

1. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, vergewissern Sie sich bitte, dass Ihre Netzspannung für die Betriebsspannung dieses Produkts geeignet ist. Die Verwendung dieses Produkts mit einer anderen als der angegebenen Spannung kann das Produkt beschädigen und Sicherheitsrisiken verursachen.
2. Nehmen Sie dieses Produkt nicht auseinander, da die Leuchtdioden die Augen schädigen können.
3. Die Glühbirne erwärmt sich während des Betriebs. Verwenden Sie sie nicht über einen längeren Zeitraum in einer geschlossenen Fassung. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung der Glühbirne, damit die Wärme abgeleitet werden kann.
4. Nur für den Gebrauch in Innenräumen.
5. Trennen Sie das Gerät vor der Installation von der Stromversorgung, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
6. Nur an trockenen Orten verwenden.
7. Bei Lampen, deren Gewicht wesentlich höher ist als das der Lampen, die sie ersetzen sollen, ist zu beachten, dass das höhere Gewicht die mechanische Stabilität bestimmter Leuchten und Lampenfassungen verringern und die Kontaktgabe und den Halt der Lampe beeinträchtigen kann.
8. Bei normalem Gebrauch des Geräts sollte ein Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers eingehalten werden.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Einwirkung schädlicher äußerer Einflüsse wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

Hiermit erklärt Qingdao Yeelink Information Technology Co.Ltd.
dass die Funkanlage des Typs YLQPD-0012 den folgenden Anforderungen entspricht
Richtlinie 2014/53/EU.

EU-Konformitätserklärung

Angaben zur Identifizierung des bevollmächtigten Vertreters des Herstellers/Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Eingetragener Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

ID-Nummer: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Titel: Intelligente LED-Glühbirne

Modell / Typ: W4L

Das oben genannte Produkt wurde nach der/den Norm(en) geprüft, die zum Nachweis der Einhaltung der in der/den Richtlinie(n) festgelegten grundlegenden Anforderungen verwendet wurde(n):

Richtlinie Nr. 2014/30/EU

Richtlinie Nr. 2014/35/EU

Richtlinie Nr. 2014/53/EU

Richtlinie Nr. 2009/125/EU

Richtlinie Nr. 2011/65/EU in der Fassung 2015/863/EU

Prag, 23.12. 2022



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

